

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 2 (1972)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EDITORIAL

# Ne pas perdre le nord

Voilà l'automne ; c'est le moment où l'on s'aperçoit que l'été a passé, que les mauvais jours approchent et, avec eux, l'angoisse de la solitude, de la maladie, de la mort. Beaucoup ne supportent pas cette angoisse : on les comprend. Dans une telle situation, « Aînés » ne peut pas se contenter de distraire ses lecteurs angoissés mais doit, et désire fermement, contribuer à la solution de ce gros problème. Nous voulons offrir un carrefour, une plate-forme, un lieu de rencontre. Une sorte de bourse de l'amitié, quoi ! De nombreux abonnés sont venus nous voir ou nous ont écrit pour nous dire qu'ils cherchaient à briser leur solitude et qu'ils étaient prêts soit à partager leur appartement, soit à créer de nouvelles amitiés. Nous sommes décidés à tout mettre en œuvre pour que cesse cette angoisse et pour trouver avec vous une solution à cette situation de « déboussolés ». Pour que tous puissent vivre un bel automne.

Autre chose encore devant quoi il va s'agir de ne pas perdre le nord : la votation fédérale des 2 et 3 décembre. En effet, le peuple va être consulté sur deux objets : l'affiliation de la Suisse au Marché

commun en qualité de membre associé et, objet qui nous concerne tous très directement, la révision en cours de l'AVS. Ce second objet est très important, car la question sera double : dire oui à la 8<sup>e</sup> révision équivaudra à dire non à l'initiative POP (Parti du Travail) qui propose un système différent de sécurité sociale pour retraités. Ce que propose cette initiative, à vrai dire, nous ne le savons pas encore très bien. Mais nous allons nous documenter et le prochain numéro vous apportera des détails sur la question. Mais, d'ici là, il faut que vous aussi vous vous informiez : épandez journaux, radio, télévision, débats contradictoires. Le temps presse et il serait dommage de mal voter ou de ne pas aller voter simplement parce qu'une bonne information fait défaut. A propos de temps, il est curieux que le Conseil fédéral ait décidé brusquement d'avancer la date de cette votation qui ne devait intervenir qu'en début 1973. Pourquoi cette précipitation qui a surpris nombre d'observateurs ? Ne pas perdre le nord : informez-vous attentivement pendant le mois de novembre... et rendez-vous dans « Aînés » n° 12.

AINÉS

PS : Les Vaudois seront gentils de ne pas oublier de renvoyer les listes de la pétition concernant la fiscalité pour le 15 novembre.

# aînés

Editeur : Société coopérative « Aînés » Lausanne

Administration : Yves Debraine

Administration et Rédaction :

10, passage Saint-François, 1003 Lausanne, téléphone 22 34 29

Rédaction :

Rédacteur en chef: Georges Gygax

Adjoint: Jean-Pierre Rageth

Correspondants :

Genève : Jean Grob, 20, avenue des Communes-Réunies, 1212 Grand-Lancy, tél. prof. 25 53 64 (heures de bureau).

Neuchâtel : Claude A. Bindith, Parcs 11, Neuchâtel, tél. 038/24.56.56.

Jean-Marie Nussbaum, chef du Service d'information du Jura neuchâtelois, av. Léopold-Robert 84, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/22.48.22

Fribourg : Paul Morel, instituteur, rue des Augustins 2, 1700 Fribourg, tél. 037/22.66.01.

Valais : Mlle Olga Robyr, Pro Senectute, 3960 Corin/Sierre.

Jura bernois : Mme Anne-Marie Philipoff, Centre d'action sociale, case postale 209, 2800 Delémont, tél. 066/22.30.68.

Imprimeur : Presses Centrales Lausanne S.A.

Annonces Suisses S.A. « ASSA »

Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et succursales dans toute la Suisse

Comité de fondation :

Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard, Bernard Peitrequin.

Prix du numéro: Fr. 1.30

Abonnements: Fr. 12.— par année

Etranger: Fr. 15.—

Banque Cantonale Vaudoise

C.c.p. 10-725 (Mentionner: pour compte 360.298 « Aînés »)

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord avec la Rédaction.

N° 11/72 - Deuxième année

## Sommaire

### 2 Editorial

3 Gilles : « La chanson continue »...

6 Claire Bonjour : Les lumières de la nuit

7 Apprenez à photographier : Le problème de la vitesse

8 Susciter le dialogue... L'homme prisonnier

9 Le message œcuménique

10 Raccourcir l'hiver

13 Les conseils du médecin

14 Chronique AVS

15 Assurance maladie : querelles à propos du remède

16 Chroniques genevoise et vaudoise

17 Chroniques neuchâteloise et fribourgeoise

18 Pitié ou justice ?

19 Madame Pratique a des idées

21 Courrier des lecteurs

22 Nos travaux à l'aiguille

23 Convocation à l'assemblée générale

24 Mots croisés

Couverture:

Le petit monde du parc de Sauvabelin-Lausanne attend votre visite. Cette daine en est une des vedettes. (Photo Alain Gavillet-Diapress.)